C/2026/2986

2026.6.1.

Egy földrajzi árujelző termékleírását érintő, jóváhagyott standard módosításról szóló közleménynek az (EU) 2025/27 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet [1] 5. cikkének (4) bekezdése szerinti közzététele

(C/2026/2986)

STANDARD MÓDOSÍTÁS JÓVÁHAGYÁSÁRÓL SZÓLÓ KÖZLEMÉNY

(Az (EU) 2024/1143 rendelet 24. cikke)

„Volnay”

EU hivatkozási szám: PDO-FR-A0198-AM01 – 2026.3.6.

1. **A termék elnevezése**

„Volnay”

2. **A földrajzi árujelző típusa**

☑ OEM

☐ OFJ

☐ FJ

3. **Ágazat**

☐ Mezőgazdasági termékek

☑ Borok

☐ Szeszes italok

4. **Az az ország, amelyhez a földrajzi terület tartozik**

Franciaország

5. **A standard módosítást közlő tagállami hatóság**

Név

Mezőgazdasági, Agrár-élelmiszeripari és Élelmiszer-önrendelkezési Minisztérium, a vállalkozások gazdasági és környezeti teljesítményével foglalkozó főigazgatóság

6. **Standard módosításként való minősítés**

A francia hatóságok úgy ítélik meg, hogy a kérelem megfelel az 1308/2013/EU és az (EU) 2024/1143 rendelet követelményeinek.

E termékleírás módosításai az (EU) 2024/1143 rendelet 24. cikkének (4) bekezdésében meghatározott standard módosítások.

A „Volnay” OEM módosítására irányuló kérelem nem tartozik az uniós módosítás iránti kérelem három esete közé; konkrétan, a módosítás nem vonja maga után az alábbiakat:

a) az elnevezés vagy az elnevezés használatnak, illetve a földrajzi árujelzővel ellátott termék vagy termékek kategóriájának megváltoztatása;

b) a földrajzi területtel való kapcsolat megszűnésének kockázata;

c) további korlátozások a termék forgalmazása tekintetében.

Következésképpen a francia hatóságok úgy ítélik meg, hogy a kérelem standard módosításra vonatkozik.

[1] A Bizottság (EU) 2025/27 felhatalmazáson alapuló rendelete (2024. október 30.) az (EU) 2024/1143 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a földrajzi árujelzők, a hagyományos különleges termékek és a minőségre utaló választható kifejezések bejegyzésére és oltalmára vonatkozó szabályokkal történő kiegészítéséről, valamint a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2025/27, 2025.1.15., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

7. **A jóváhagyott standard módosítás(ok) ismertetése**

Megnevezés

Földrajzi terület

Leírás

A termékleírás I. fejezete IV. szakaszának 1. pontja kiegészült a „2024. évi hivatalos földrajzi kódex (Code officiel géographique) alapján” szövegrésszel.

Ennek a szövegezésbeli módosításnak köszönhetően a földrajzi területet alkotó települések megfeleltethetők a Nemzeti Statisztikai és Gazdasági Kutatóintézet (INSEE) által kiadott hivatalos földrajzi kódex 2024-ben hatályos változatának, valamint jogilag biztosítható a földrajzi terület körülhatárolása. A földrajzi terület határai nem módosultak.

A termékleírás ugyanezen pontja a következő bekezdéssel egészült ki annak feltüntetése érdekében, hogy a földrajzi terület térképei megtekinthetők a származás és a minőség ellenőrzéséért felelős nemzeti intézet (Institut national de l'origine et de la qualité, INAO) honlapján: „A földrajzi területet ábrázoló térképészeti dokumentumok megtekinthetők a származás és a minőség ellenőrzéséért felelős nemzeti intézet (Institut national de l'origine et de la qualité, INAO) honlapján.”

Az egységes dokumentum „A körülhatárolt földrajzi terület tömör meghatározása” című rovata módosult.

☑ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Megnevezés

Parcellákra osztott körülhatárolt terület

Leírás

A termékleírás I. fejezete IV. szakasza 2. bekezdése a) és b) pontjának utolsó mondata a következőképpen módosult: „A földrajzi területet ábrázoló térképészeti dokumentumok megtekinthetők az INAO honlapján.”

Az illetékes nemzeti bizottság határozatát követően az INAO megváltoztatta eljárásait, és a továbbiakban nem nyújtja be a parcellákra osztott körülhatárolt terület térképeit az érintett települések polgármesteri hivatalainak, hanem közvetlenül közzéteszi azokat a honlapján.

☐ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Megnevezés

A földrajzi terület közvetlen szomszédságában lévő terület

Leírás

A termékleírás I. fejezete IV. szakaszának 3. bekezdése az „az alábbi települések területét foglalja magában” szövegrész után a „2024. évi hivatalos földrajzi kódex (Code officiel géographique) alapján” szövegrésszel egészül ki.

Ennek a szövegezésbeli módosításnak köszönhetően a közvetlenül szomszédos területet alkotó települések megfeleltethetők az INSEE által kiadott hivatalos földrajzi kódex 2024-ben hatályos változatának. A termékleírás ezen információval való kiegészítése jogbiztonságot nyújt e terület meghatározása tekintetében.

A területet alkotó települések nevét a közigazgatási változások figyelembevétele érdekében frissítették. A földrajzi terület határai változatlanok maradnak.

Az egységes dokumentum „További alkalmazandó követelmények” című rovata módosult.

☑ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Megnevezés

Egyéb termesztési gyakorlatok

Leírás

A termékleírás I. fejezete VI. szakasza 2. bekezdésének a) pontja a következő két rendelkezéssel egészül ki:

— „A sorkezdetek mentén az eke szélességében végzett mechanikus gyomlálás kivételével a forgók vegyszeres és mechanikus gyomirtása tilos."

E rendelkezés célja a környezet védelme azáltal, hogy megtiltja a vegyi anyagok használatát, és elősegíti a forgók növénytakarójának kialakítását, amelynek célja a növényvédő szerek felszívása.

— „A »premier cru« hagyományos kifejezéssel ellátható borokat előállító parcellákon tilos a vegyszeres gyomirtás, beleértve a biológiai növényvédelmi termékeket is."

Ez a rendelkezés megtiltja a növényvédő szerek gyomirtás céljából történő használatát a szóban forgó kifejezéssel ellátható borok előállítására szánt szőlő termesztése során.

☐ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Megnevezés

Egyéb termesztési gyakorlatok

Leírás

Az aranyszínű sárgaság (Flavescence dorée) elleni védekezéshez a melegvizes kezeléstől eltérő módszerek alkalmazásának lehetőségét törölték a termékleírás VI. fejezete 2. bekezdésének b) pontjából, mivel egyetlen alternatív módszer sem bizonyult hatékonynak.

☐ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Megnevezés

Az ellenőrző szervre vonatkozó információk

Leírás

Az új szövegezési szabályoknak való megfelelés érdekében módosultak a termékleírás III. fejezetének II. szakaszában meghatározott, az ellenőrző szervre vonatkozó rendelkezések.

☐ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

Borok eredetmegjelölései és földrajzi jelzései

„Volnay"

EU hivatkozási szám: PDO-FR-A0198-AM01 – 2026.3.6.

1. **Elnevezés(ek)**

„Volnay"

2. **A földrajzi árujelző típusa**

☑ OEM

☐ OFJ

☐ FJ

3. **Az az ország, amelyhez a meghatározott földrajzi terület tartozik**

Franciaország

4. **A mezőgazdasági termék besorolása a Kombinált Nómenklatúra megfelelő vámtarifaszáma és alszáma szerint, az (EU) 2024/1143 rendelet 6. cikkének (1) bekezdésével összhangban**

2204 – Bor friss szőlőből, beleértve a szeszezett bort is; szőlőmust, a 2009 vtsz. alá tartozó kivételével

5. **A szőlőből készült termékek 1308/2013/EU rendelet VII. mellékletének II. részében felsorolt kategóriái**

1. Bor

6. **A bor(ok) leírása**

Szőlőből készült termék

Vörösborok

Érzékszervi jellemzők

Vizuális megjelenés

A borok rubinvörös színűek.

Illat

Gyümölcsös jellegüknek köszönhetően fiatal borként fogyaszthatók. Mindazonáltal különösen alkalmasak a palackos érlelésre is (10 évig, de akár 20 évig is, ha a „premier cru” kifejezést feltüntetik a címkén), amely folyamat összetettebb, fűszerekre és vadhúsra emlékeztető jegyeket eredményez, megőrizve ugyanakkor e borok eleganciáját.

Íz

Ízüket tekintve a borokat kifinomultság jellemzi, erőteljes tanninjaikat visszafogja az enyhe savasság.

Az érzékszervi jellemzőkre vonatkozó további információk

—

Analitikai jellemzők

Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék):	—
Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék):	—
Minimális összes savtartalom:	—
Minimális összes savtartalom mértékegysége:	—
Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter):	—
Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter):	—

Az analitikai jellemzőkre vonatkozó további információk

—

☑ Az e szakaszban nem szereplő analitikai jellemzők megfelelnek az uniós jogszabályokban rögzített határértékeknek.

7. **Borkészítési eljárások**

7.1. *A bor(ok) előállítására alkalmazott különleges borászati eljárások, valamint a borkészítésre vonatkozó korlátozások*

Borkészítési eljárás

Művelési gyakorlatok

A borászati eljárás típusa

Művelési gyakorlat

Leírás

— Ültetési sűrűség

A minimális ültetési sűrűség hektáronként 9 000 tőke, a sorok közötti távolság legfeljebb 1,25 méter, az egy soron belül található szőlőtőkék közötti távolság pedig legalább 0,50 méter. A szőlőültetvényeket nem kell sorokba ültetni, amennyiben betartják a minimális ültetési sűrűséget, és a tőkék egymástól 0,50 méternél nagyobb távolságra helyezkednek el.

— A metszésre vonatkozó szabályok

A borok a következő rendelkezéseknek megfelelően metszett szőlőkből származnak:

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK. A szőlőtőkék metszésekor tőkénként legfeljebb 8 rügyet hagynak meg rövidcsapos metszéssel (Royat-kordonművelésű, kettős kordonművelésű, bakművelésű és legyezőművelésű szőlőültetvények) vagy hosszúcsapos metszéssel (egyszerű Guyot-metszés).

KÜLÖNÖS RENDELKEZÉSEK. A kordonművelés kialakításának időszaka legfeljebb két év. Ebben az időszakban engedélyezett a kettős Guyot, minden egyes félszálvesszőn legfeljebb öt rügy meghagyásával. Az egyszerű Guyot-metszést ki lehet igazítani egy második csappal, amely lehetővé teszi a félszálvessző helyzetének évről évre történő megváltoztatását, vagy egy legfeljebb három rügyre metszett félszálvesszővel és egy legfeljebb két rügyre metszett csappal. A metszés módjától függetlenül a szőlő további rügyek meghagyásával is metszhető, feltéve, hogy a 11 vagy 12 leveles fenológiai szakaszban az adott évi termőágak tőkénkénti száma nem haladja meg a metszésre vonatkozó szabályok esetében meghatározott rügyek számát.

— Az öntözés tilos.

Borkészítési eljárás

—

A borászati eljárás típusa

Különleges borászati eljárás

Leírás

— A kivonáson alapuló alkoholtartalom-növelési technikák alkalmazása 10 %-os koncentrációs mértékig engedélyezett.

— Az alkoholtartalom-növelést követően a borok térfogatszázalékban kifejezett összes alkoholtartalma nem haladhatja meg a 13,5 %-ot.

— A „premier cru” felirattal ellátható borok térfogatszázalékban kifejezett összes alkoholtartalma az alkoholtartalom-növelést követően nem haladhatja meg a 14 %-ot.

Borkészítési eljárás

—

A borászati eljárás típusa

A borkészítésre vonatkozó korlátozás

Leírás

Faforgács használata nem megengedett.

7.2. *Maximális hozamok*

Minden bor/kategória/fajta/típus

Vörösborok

Maximális hozam:

Maximális hozam:	58
Maximális hozam mértékegysége:	hektoliter/hektár

Minden bor/kategória/fajta/típus

A „premier cru” felirattal ellátható vörösborok

Maximális hozam:

Maximális hozam:	56
Maximális hozam mértékegysége:	hektoliter/hektár

8. **Azon borszőlőfajta vagy -fajták megjelölése, amely(ek)ből a bor(ok) készül(nek)**

— Chardonnay B,

— Pinot Blanc B,

— Pinot Gris G,

— Pinot Noir N.

9. **A körülhatárolt földrajzi terület tömör meghatározása**

A szőlő szüretelése, a borok erjesztése, készítése és érlelése – a 2024. évi hivatalos földrajzi kódex (Code officiel géographique) alapján – Côte-d'Or megye következő településeinek területén történik: Meursault és Volnay.

A földrajzi területet ábrázoló térképészeti dokumentumok megtekinthetők a származás és a minőség ellenőrzéséért felelős nemzeti intézet (Institut national de lorigine et de la qualité, INAO) honlapján.

10. **Kapcsolat a földrajzi területtel**

A szőlőből készült termékek kategóriája

1. Bor

A kapcsolat összefoglalása

A kapcsolathoz hozzájáruló természeti tényezők leírása

A földrajzi terület a Côte de Beaune borvidéken helyezkedik el, amely egy enyhén hullámzó, meredek oldalú dombhát, és mintegy 25 kilométer hosszan húzódik északkelet–délnyugati irányban. Ez a tektonikus eredetű domborzat a nyugatra fekvő, 400–500 méter tengerszint feletti magasságú „Hautes Côtes” (magasabban fekvő lejtők) mészkőfennsíkjait, valamint a keletre fekvő, a „Côte”-tól (lejtő) jobbra található, harmadkori lesüllyedt árokban képződött Bresse-i síkságot választja el, amelynek tengerszint feletti magassága közel 250 méter. Az erózió következtében a tájat a „Hautes Côtes” fennsíkon elterülő folyóvölgyek, valamint kisebb „combes”-ok, azaz helyenként enyhén kirajzolódó völgyek tagolják. Ez változatos kitettségű lejtőket eredményez. A szőlőültetvények által körülvett település maga is egy kisebb „combe” végében helyezkedik el. A szőlőültetvények a „Côte” elülső

részén találhatók. A földrajzi terület a Beaune városától délre, a burgundiai Côte-d'Or megyében található Volnay és Meursault településeket foglalja magában. A „Côte" mentén jura időszaki üledékes képződmények bukkannak a felszínre, ahol a szintkülönbség mintegy 150 méter. A lejtők alsó részein a középső jura kori (callovi korszak) törmelékes mészkő jelenik meg, míg a felső részeken a késő jura kori (oxfordi korszak) márga (agyagos mészkő) tör a felszínre. A márgás-mészköves alapkőzetet gyakran az altalaj és a fölötte emelkedő domborzati elemek átalakulása nyomán keletkezett agyagos-iszapos omladékrétegek takarják. Az omladékrétegek jellege a lejtőn való elhelyezkedésüktől függ. A lejtők felső részén, a márgán ezek a rétegek nagyon kövesek és vékonyak, míg a dombaljakon több finom szemcsét tartalmaznak, és vastagabbak (néhány tíz centimétertől akár egy méterig terjedően). A talajok gyengén fejlettek, általában meszesek és vékony rétegűek, és jó vízelvezető képességgel rendelkeznek. Jellemzőik a domborzati elhelyezkedésüktől függően változnak. A lejtők felső részein inkább kövesek és vékonyak, míg a teraszokon és az elődombságokon mélyebbek és agyagosabbak, a felszínükön pedig helyenként enyhén kilúgozottak. A terület nagy részén a szőlőszüretre kijelölt parcellák a késő jura oxfordi korszakából származó márgás szubsztrátumon találhatók, míg a lejtők alsó részein a középső jura kor callovi korszakából eredő törmelékes mészkő alkotja az alapkőzetet. Az alapkőzetet általában néhány tíz centiméter vastag agyagos hordalékkúp fedi, amely egyaránt biztosítja a jó vízelvezetést és a megfelelő termékenységet. A területen hűvös, tengeri éghajlat uralkodik, amelyet a Rhône–Saône folyosó felől érkező kontinentális és déli hatások befolyásolnak. A csapadék mérsékelt mennyiségű, és az év során egyenletesen oszlik el (évi mintegy 750 milliméter). A Morvan-hegységtől és a burgundi fennsíkoktól keletre elhelyezkedő „Côte" védett fekvésének köszönhetően a régiónál általában melegebb és szárazabb, ami kedvez a kiváló minőségű szőlő termesztésének.

A kapcsolathoz hozzájáruló emberi tényezők leírása

Pierre Forgeot tanulmánya szerint a szőlőültetvények a Côte de Beaune régióban először a Kr. e. 2. században jelentek meg. Volnay falu a középkorban alakult ki Burgundia egykori grófjainak kastélya körül, akik már ekkor rendelkeztek szőlőültetvényekkel. A burgundiai hercegek, akik később Dijon városában telepedtek le, ezeket a birtokokat megtartották. Bár maga a kastély már eltűnt, számos helységnév utal erre a hercegségi múltra. A „Beaune" borokat a 15. századtól kezdve forgalmazták Európa-szerte. Ezek a borok a Burgundiai Hercegség fénykorában annak „márkaarculatát" testesítették meg. Ezek a testes, alacsony tannintartalmú vörösborok, az úgynevezett „pinot vermeil"-ek [vörös pinot borok] voltak az egyetlen, szállításra alkalmas borok. A 18. században Burgundiában megjelentek a kereskedő-szőlősgazdák, akik új identitást adtak a burgundiai boroknak, és megalapozták azok széleskörű európai elterjedését. A Côte de Beaune „finom borokkal" látta el Beaune borkereskedőit, akik jelentős piaci részesedéssel rendelkeztek. Abban az időben a „Volnay" borok a Côte de Beaune zászlóshajójának számítottak, és kiváló hírnévnek örvendtek. A 19. századi szerzők besorolásaikban a „Volnay" borokat a burgundi borok hierarchiájának csúcsára helyezték, és több *climat*-t (egy-egy meghatározott szőlőtermő terület közhasználatú elnevezése, általában egy *lieu-dit* – azaz egy kisebb földterület helyi, hagyományos neve, amelyet többnyire a domborzat vagy a történelem határoz meg) a legjobbak között említettek. A „Caillerets" és a „Santenots" kisebb földrajzi egység rendszeresen részesült külön elismerésben. 1860-ban Volnay több kisebb földrajzi egysége is előkelő helyet foglalt el a Beaune körzet bortermelői bizottságának (Comité de viticulture de l'arrondissement de Beaune) rangsorolásában. A „Volnay" ellenőrzött eredetmegjelölést az 1937. szeptember 9-i rendelettel ismerték el. 1943-ban létrehozták azoknak a „*climat*"-knak a listáját, amelyek jogosultak a „premier cru" megnevezés használatára. Ezek voltak a legnagyobbra értékelt *cru*-k (kiemelkedő minőségű dűlők), amelyeket főként 1860-ban azonosítottak. A fő szőlőfajta a Pinot Noir N. A szőlőtőkéket a Côte de Beaune régió jelenlegi gyakorlatainak megfelelően művelik, különös tekintettel a hektáronkénti 9 000 tőkét meghaladó ültetési sűrűség és a Guyot-metszés alkalmazására. A borokat hagyományosan legalább nyolc hónapig érlelik. 2008-ban a szőlőültetvények mintegy 210 hektáros területet fedtek le, amelyből 144 hektár „premier cru" besorolású volt. Az átlagos éves termelési mennyiség 7 700 hektoliter volt.

A termék minőségére és jellemzőire vonatkozó információk

A borok rubinvörös színűek, ízüket tekintve rendkívül kifinomultak, erőteljes tanninjaikat visszafogja az enyhe savasság. Gyümölcsös jellegüknek köszönhetően fiatal borként fogyaszthatók. Mindazonáltal különösen alkalmasak a palackos érlelésre is (10 évig, de akár 20 évig is, ha „premier cru" kifejezést feltüntetik a címkén), amely folyamat összetettebb, fűszerekre és vadhúsra emlékeztető jegyeket eredményez, megőrizve ugyanakkor e borok eleganciáját.

Ok-okozati összefüggések

A hűvös, óceáni hatású éghajlat, a „Côte" domborzata, amelyet „combes"-ok és völgyek tagolnak, valamint a jura időszaki márga- és mészkőtalajok mind hozzájárulnak ahhoz, hogy az őshonos burgundiai Pinot Noir N fajta kiválóan fejlődjön. Volnay kivételes természeti adottságait már régóta elismerik. A szőlőszüretre kijelölt parcellák túlnyomórészt keleti fekvése és domborzati elhelyezkedése sajátos mezoklimatikus feltételeket biztosít, amelyek védelmet nyújtanak a fagy és a reggeli ködök okozta károkkal szemben, ugyanakkor elősegítik a talaj korai felmelegedését. A termelők ezért arra törekednek, hogy megőrizzék e nagy hírnevű borok imázsát, fenntartva a

burgundiai hercegek korából származó örökséget. A domborzat, a geológiai sokféleség és a kialakult talajok változatossága a borokban az aromák sokféle árnyalatát eredményezi, ami már régóta arra ösztönzi a termelőket, hogy különbséget tegyenek a szőlőtermő területet alkotó kisebb földrajzi egységek (*climats*) között. Ezek az árnyalatnyi különbségek különösen néhány évnyi érlelés után válnak igazán érzékelhetővé. A „Dalle nacrée" mészköves talaján fekvő *climat*-k parcelláin jellemzően nagyon elegáns, bársonyos tanninokkal rendelkező borok készülnek. A lejtők magasabban fekvő részein, sekély márgás alapkőzeten elhelyezkedő *climat*-k parcellái sűrűbb, erősen aromás borokat adnak, különösen ott, ahol a talaj az agyagos hordalékkúpon alakult ki a dombok lábánál. Ezeket az árnyalatokat hangsúlyozza az a bevett gyakorlat is, hogy a borok címkéjén feltüntetik annak a *climat*-nak a nevét, ahol a szőlőt termesztették. A borok hosszú érlelése – amellett, hogy elősegíti a palackban történő tárolásra való alkalmasságot – hozzájárul a kóstoláskor is érezhető sokféleség kifejeződéséhez.

1816-ban Jullien a „Topographie de tous les vignobles connus" (Az összes ismert szőlőültetvény topográfiája) című művében a „Volnay" vörösbort Burgundia „finom borainak" második kategóriájába sorolta, és a Côte de Beaune borvidék „legkönnyedebb, legfinomabb és legkellemesebb boraként" jellemezte. 1860-ban a Beaune körzet bortermelői bizottsága mintegy 215 hektár szőlőültetvényt minősített „finom bort" előállító termőterületnek, amelyből több mint 90 hektár „első osztályú" besorolást kapott. Ez a besorolás később irányadóvá vált a *climat*-k „premier cru" minősítésének elismerésében. 1778-ban Courtépée atya a „Description générale et particulière du Duché de Bourgogne" (A Burgundiai Hercegség általános és részletes leírása) című művében Volnay faluról a következőket írta: „Ez a falu a legkellemesebb helyen és a legkedvezőbb helyzetben található, a Beaune régió legfinomabb borait adja, és innen ered a mondás: »Franciaországban csak egy Vollenay van«."

11. **További alkalmazandó követelmények**

A követelmény/eltérés címe

A földrajzi terület közvetlen szomszédságában lévő terület

Jogi keret

Nemzeti jogszabályok

A további követelmény/eltérés típusa

A körülhatárolt földrajzi területen való előállítás tekintetében biztosított eltérés

A követelmény/eltérés leírása

A borok erjesztése, készítése és érlelése tekintetében biztosított eltérés kapcsán meghatározott közvetlenül szomszédos terület a következő települések területét foglalja magában a 2024. évi hivatalos földrajzi kódex alapján:

— Côte-d'Or megye: Agencourt, Aloxe-Corton, Ancey, Arcenant, Argilly, Autricourt, Auxey-Duresses, Baubigny, Beaune, Belan-sur-Ource, Bévy, Bissey-la-Côte, Bligny-lès-Beaune, Boncourt-le-Bois, Bouix, Bouze-lès-Beaune, Brion-sur-Ource, Brochon, Cérilly, Chambœuf, Chambolle-Musigny, Channay, Charrey-sur-Seine, Chassagne-Montrachet, Châtillon-sur-Seine, Chaumont-le-Bois, Chaux, Chenôve, Chevannes, Chorey-lès-Beaune, Collonges-lès-Bévy, Combertault, Comblanchien, Corcelles-les-Arts, Corcelles-les-Monts, Corgoloin, Cormot-le-Grand, Corpeau, Couchey, Curley, Curtil-Vergy, Daix, Dijon, Ebaty, Echevronne, Epernay-sous-Gevrey, L'Etang-Vergy, Etrochey, Fixin, Flagey-Echézeaux, Flavignerot, Fleurey-sur-Ouche, Fussey, Gerland, Gevrey-Chambertin, Gilly-lès-Cîteaux, Gomméville, Grancey-sur-Ource, Griselles, Ladoix-Serrigny, Lantenay, Larrey, Levernois, Magny-lès-Villers, Mâlain, Marcenay, Marey-lès-Fussey, Marsannay-la-Côte, Massingy, Mavilly-Mandelot, Meloisey, Merceuil, Messanges, Meuilley, Meursanges, Molesme, Montagny-lès-Beaune, Monthelie, Montliot-et-Courcelles, Morey-Saint-Denis, Mosson, Nantoux, Nicey, Noiron-sur-Seine, Nolay, Nuits-Saint-Georges, Obtrée, Pernand-Vergelesses, Perrigny-lès-Dijon, Plombières-lès-Dijon, Poinçon-lès-Larrey, Pommard, Pothières, Premeaux-Prissey, Prusly-sur-Ource, Puligny-Montrachet, Quincey, Reulle-Vergy, La Rochepot, Ruffey-lès-Beaune, Saint-Aubin, Saint-Bernard, Saint-Philibert, Saint-Romain, Sainte-Colombe-sur-Seine, Sainte-Marie-la-Blanche, Santenay, Savigny-lès-Beaune, Segrois, Tailly, Talant, Thoires, Valforêt (Clémencey egykori település területének megfelelő része), Vannaire, Vauchignon, Velars-sur-Ouche, Vertault, Vignoles, Villars-Fontaine, Villebichot, Villedieu, Villers-la-Faye, Villers-Patras, Villy-le-Moutier, Vix, Vosne-Romanée, Vougeot,

— Rhône megye: Alix, Anse, L'Arbresle, Les Ardillats, Arnas, Bagnols, Beaujeu, Belleville, Belmont-d'Azergues, Blacé, Le Breuil, Bully, Cercié, Chambost-Allières, Chamelet, Charentay, Charnay, Châtillon, Chazay-d'Azergues, Chénas, Chessy, Chiroubles, Cogny, Corcelles-en-Beaujolais, Denicé, Dracé, Emeringes, Fleurie, Frontenas, Gleizé, Juliénas, Jullié, Lacenas, Lachassagne, Lancié, Lantignié, Le Perréon, Légny, Létra, Limas, Lozanne, Lucenay, Marchampt, Marcy, Moiré, Montmelas-Saint-Sorlin, Morancé, Odenas, Pommiers, Porte des Pierres Dorées, Quincié-en-Beaujolais, Régnié-Durette, Rivolet, Saint-Clément-sur-Valsonne, Saint-Cyr-le-Chatoux, Saint-Didier-sur-Beaujeu, Saint-Etienne-des-Oullières, Saint-Etienne-la-Varenne, Saint-Germain-sur-l'Arbresle, Saint-Georges-de-Reneins, Saint-Germain-Nuelles, Saint-Jean-des-Vignes, Saint-Julien, Saint-Just-d'Avray, Saint-Lager, Saint-Romain-de-Popey, Saint-Vérand, Sainte-Paule, Salles-Arbuissonnas-en-Beaujolais, Sarcey, Taponas, Ternand, Theizé, Val d'Oingt, Vaux-en-Beaujolais, Vauxrenard, Vernay, Villefranche-sur-Saône, Ville-sur-Jarnioux, Villié-Morgon és Vindry sur Turdine (Dareizé, Les Olmes és Saint-Loup egykori települések területének megfelelő rész),

— Saône-et-Loire megye: Aluze, Ameugny, Azé, Barizey, Beaumont-sur-Grosne, Berzé-la-Ville, Berzé-le-Châtel, Bissey-sous-Cruchaud, Bissy-la-Mâconnaise, Bissy-sous-Uxelles, Bissy-sur-Fley, Blanot, Bonnay, Bouzeron, Boyer, Bray, Bresse-sur-Grosne, Burgy, Burnand, Bussières, Buxy, Cersot, Chagny, Chaintré, Chalon-sur-Saône, Chamilly, Champagny-sous-Uxelles, Champforgeuil, Chânes, Change, Chapaize, La Chapelle-de-Bragny, La Chapelle-de-Guinchay, La Chapelle-sous-Brancion, Charbonnières, Chardonnay, La Charmée, Charnay-lès-Mâcon, Charrecey, Chasselas, Chassey-le-Camp, Château, Châtenoy-le-Royal, Chaudenay, Cheilly-lès-Maranges, Chenôves, Chevagny-lès-Chevrières, Chissey-lès-Mâcon, Clessé, Cluny, Cormatin, Cortambert, Cortevaix, Couches, Crêches-sur-Saône, Créot, Cruzille, Culles-les-Roches, Curtil-sous-Burnand, Davayé, Demigny, Dennevy, Dezize-lès-Maranges, Donzy-le-Pertuis, Dracy-le-Fort, Dracy-lès-Couches, Epertully, Etrigny, Farges-lès-Chalon, Farges-lès-Mâcon, Flagy, Fleurville, Fley, Fontaines, Fragnes-la-Loyère (La Loyère korábbi település területének megfelelő rész), Fuissé, Genouilly, Germagny, Givry, Granges, Grevilly, Hurigny, Igé, Jalogny, Jambles, Jugy, Jully-lès-Buxy, La Vineuse-sur-Frégande (Donzy-le-National, La Vineuse és Massy korábbi települések területének megfelelő rész), Lacrost, Laives, Laizé, Lalheue, Leynes, Lournand, Lugny, Mâcon, Malay, Mancey, Martailly-lès-Brancion, Massilly, Mellecey, Mercurey, Messey-sur-Grosne, Milly-Lamartine, Montagny-lès-Buxy, Montbellet, Montceaux-Ragny, Moroges, Nanton, Ozenay, Paris-l'Hôpital, Péronne, Pierreclos, Plottes, Préty, Prissé, Pruzilly, Remigny, La Roche-Vineuse, Romanèche-Thorins, Rosey, Royer, Rully, Saint-Albain, Saint-Ambreuil, Saint-Amour-Bellevue, Saint-Boil, Saint-Clément-sur-Guye, Saint-Denis-de-Vaux, Saint-Désert, Saint-Gengoux-de-Scissé, Saint-Gengoux-le-National, Saint-Germain-lès-Buxy, Saint-Gervais-sur-Couches, Saint-Gilles, Saint-Jean-de-Trézy, Saint-Jean-de-Vaux, Saint-Léger-sur-Dheune, Saint-Mard-de-Vaux, Saint-Martin-Belle-Roche, Saint-Martin-du-Tartre, Saint-Martin-sous-Montaigu, Saint-Maurice-de-Satonnay, Saint-Maurice-des-Champs, Saint-Maurice-lès-Couches, Saint-Pierre-de-Varennes, Saint-Rémy, Saint-Sernin-du-Plain, Saint-Symphorien-d'Ancelles, Saint-Vallerin, Saint-Vérand, Saint-Ythaire, Saisy, La Salle, Salornay-sur-Guye, Sampigny-lès-Maranges, Sancé, Santilly, Sassangy, Saules, Savigny-sur-Grosne, Sennecey-le-Grand, Senozan, Sercy, Serrières, Sigy-le-Châtel, Sologny, Solutré-Pouilly, Taizé, Tournus, Uchizy, Varennes-lès-Mâcon, Vaux-en-Pré, Vergisson, Vers, Verzé, Le Villars, Vinzelles, Viré,

— Yonne megye: Aigremont, Annay-sur-Serin, Arcy-sur-Cure, Asquins, Augy, Auxerre, Avallon, Bazarnes, Beine, Bernouil, Béru, Bessy-sur-Cure, Bleigny-le-Carreau, Censy, Chablis, Champlay, Champs-sur-Yonne, Chamvres, La Chapelle-Vaupelteigne, Charentenay, Châtel-Gérard, Chemilly-sur-Serein, Cheney, Chevannes, Chichée, Chitry, Collan, Coulangeron, Coulanges-la-Vineuse, Courgis, Cruzy-le-Châtel, Dannemoine, Deux-Rivières, Dyé, Epineuil, Escamps, Escolives-Sainte-Camille, Fleys, Fontenay-près-Chablis, Gy-l'Evêque, Héry, Irancy, Island, Joigny, Jouancy, Junay, Jussy, Lichères-près-Aigremont, Lignorelles, Ligny-le-Châtel, Lucy-sur-Cure, Maligny, Mélisey, Merry-Sec, Migé, Molay, Molosmes, Montholon (Champvallon, Villiers-sur-Tholon és Volgré korábbi települések területének megfelelő rész), Montigny-la-Resle, Mouffy, Moulins-en-Tonnerois, Nitry, Noyers, Ouanne, Paroy-sur-Tholon, Pasilly, Pierre-Perthuis, Poilly-sur-Serein, Pontigny, Préhy, Quenne, Roffey, Rouvray, Saint-Bris-le-Vineux, Saint-Cyr-les-Colons, Saint-Père, Sainte-Pallaye, Sainte-Vertu, Sarry, Senan, Serrigny, Tharoiseau, Tissey, Tonnerre, Tronchoy, Val-de-Mercy, Vallan, Venouse, Venoy, Vermenton, Vézannes, Vézelay, Vézinnes, Villeneuve-Saint-Salves, Villy, Vincelles, Vincelottes, Viviers, Yrouerre.

Az (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 5. cikke (1) bekezdésének megfelelően a közvetlenül szomszédos terület a szóban forgó körülhatárolt terület közvetlen szomszédságában lévő területnek felel meg.

A követelmény/eltérés címe

Földrajzi jelzések és kiegészítő megjelölések

Jogi keret

Nemzeti jogszabályok

A további követelmény/eltérés típusa

A címkézésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések

A követelmény/eltérés leírása

a) Az oltalom alatt álló eredetmegjelölés neve kiegészíthető a „premier cru” hagyományos kifejezéssel az ehhez a kifejezéshez előírt előállítási feltételeknek megfelelő borok esetében.

A „premier cru” kifejezés feltüntetéséhez meghatározott előállítási feltételeknek megfelelő borok esetében az oltalom alatt álló eredetmegjelölés neve kiegészíthető a „premier cru” hagyományos kifejezéssel, valamint az alábbiakban felsorolt kisebb földrajzi egységek („*climat*”) valamelyikének nevével.

A „premier cru” hagyományos kifejezés feltüntetéséhez meghatározott előállítási feltételeknek megfelelő borok esetében az oltalom alatt álló eredetmegjelölés neve kiegészíthető az alábbiakban felsorolt kisebb földrajzi egységek valamelyikének nevével.

— A KISEBB FÖLDRAJZI EGYSÉGEK („*CLIMAT*”) JEGYZÉKE – „Carelle sous la Chapelle” – „Champans” – „Clos de l’Audignac” – „Clos de la Barre” – „Clos de la Bousse-d’Or” – „Clos de la Cave des Ducs” – „Clos de la Chapelle” – „Clos de la Rougeotte” – „Clos des 60 Ouvrées” – „Clos des Chênes” – „Clos des Ducs” – „Clos du Château des Ducs” – „Clos du Verseuil” – „En Chevret” – „Frémiets” – „Frémiets – Clos de la Rougeotte” – „Lasssolle” – „Le Ronceret” – „Le Village” – „Les” Angles – „Les Brouillards” – „Les Caillerets” – „Les Lurets” – „Les Mitans” – „Pitures Dessus” – „Robardelle” – „Santenots” – „Taille Pieds”.

— A „premier cru” hagyományos kifejezés mellett feltüntethető kisebb földrajzi egység nevét közvetlenül az oltalom alatt álló eredetmegjelölés neve után kell feltüntetni, és akkora karakterekkel kell nyomtatni, amelyek mérete sem magasságban, sem szélességben nem haladja meg az oltalom alatt álló eredetmegjelölés nevét alkotó karakterek méretét.

b) Az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott borok címkéjén feltüntethető egy kisebb földrajzi egység neve, feltéve, hogy az bejegyzett kataszteri terület („*lieu-dit*”), és szerepel a szüretelési nyilatkozatban. A bejegyzett kataszteri terület nevét akkora karakterekkel kell nyomtatni, amelyek mérete sem magasságban, sem szélességben nem haladja meg az oltalom alatt álló eredetmegjelölés nevét alkotó karakterek méretének felét.

c) A „Vin de Bourgogne” vagy „Grand Vin de Bourgogne” nagyobb földrajzi egység feltüntethető az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott borok címkéjén.

d) Amennyiben a címkén szerepel, a szőlőfajta nem tüntethető fel ugyanabban a látómezőben, mint a kötelező elemek, és nem nyomtatható 2 mm-nél nagyobb betűkkel.

Elektronikus (URL-)hivatkozás a termékleírás közzétételére

https://info.agriculture.gouv.fr/boagri/document_administratif-3c0ee7f6-d1d2-4a6f-b5ef-592027ddaf01